



EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 7.12.2011
KOM(2011) 855 lõplik

2011/0416 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1217/2009, millega luuakse Euroopa Ühenduse põllumajanduslike majapidamiste tulusid ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

- **Ettepaneku põhjused ja eesmärgid**

Viia nõukogu määrusega (EÜ) nr 1217/2009¹ komisjonile antud rakendamisvolitused vastavusse komisjoni delegeeritud volituste ja rakendamisvolituste vahelise eristusega, mis võeti kasutusele Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 290 ja 291.

- **Üldine taust**

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklites 290 ja 291 eristatakse kahte liiki komisjoni õigusakte:

- Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 võimaldatakse seadusandjal delegeerida komisjonile õigus võtta vastu muid kui seadusandlikke akte, mis on üldkohaldatavad ja täiendavad või muudavad seadusandliku akti teatavaid mitteolemuslikke osi. Komisjoni vastuvõetud õigusakte nimetatakse aluslepingus kasutatava terminoloogia kohaselt „delegeeritud õigusaktideks” (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 lõige 3).
- Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 291 kohaselt võtavad liikmesriigid vastu kõik riikliku õiguse meetmed, mis on vajalikud õiguslikult siduvate ELi õigusaktide rakendamiseks. Kõnealuste õigusaktidega saab komisjonile anda rakendamisvolitused, kui nende rakendamiseks on vaja ühtseid tingimusi. Komisjoni vastuvõetud õigusakte nimetatakse aluslepingus kasutatava terminoloogia kohaselt „rakendusaktideks” (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 291 lõige 4).

- **Ettepaneku valdkonnas kehtivad õigusnormid**

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklid 290 ja 291.

- **Kooskõla Euroopa Liidu muude tegevuspõhimõtete ja eesmärkidega**

Ei kohaldata.

2. KONSULTEERIMINE HUVIDATUD ISIKUTEGA JA MÕJU HINDAMINE

- **Konsulteerimine huvitatud isikutega**

¹ ELT L 328, 15.12.2009, lk 27.

- **Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine**
- **Mõju hindamine**

Huvitatud isikutega ei olnud vaja konsulteerida, eksperdiarvamus ei olnud vaja koguda ega kasutada ning mõjuhindangut ei olnud vaja koostada, kuna ettepanek viia nõukogu määrus (EÜ) nr 1217/2009 vastavusse Lissaboni lepinguga on institutsioonidevaheline küsimus, mis on seotud kõigi nõukogu määrustega. Lisaks sellele on need muudatused, mille eesmärk on lihtsustada või kohandada nõukogu määrust (EÜ) nr 1217/2009, võttes arvesse selle kohaldamisel saadud kogemusi, piiratud ulatusega.

3. **ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG**

- **Kavandatud meetmete kokkuvõte**

Määrata nõukogu määruses (EÜ) nr 1217/2009 kindlaks komisjoni delegeeritud volitused ja rakendamisvolitused ning kehtestada vastavate õigusaktide vastuvõtmiseks vajalik menetlus.

Lihtsustamise huvides ning nõukogu määruse (EÜ) nr 1217/2009 kohaldamisel saadud kogemusi arvesse võttes tehakse ettepanek kõnealuse määruse mõned sätted muuta või välja jätta.

- **Õiguslik alus**

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 43.

- **Subsidiarsuse põhimõte**

Põllumajanduspoliitika kuulub ELi ja liikmesriikide jagatud pädevusse. See tähendab, et seni kuni EL ei ole asjaomases sektoris õigusakte vastu võtnud, säilitavad liikmesriigid oma pädevuse. Põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrk (FADN) on olemas 1965. aastast ja arvestades nõukogu määruse (EÜ) nr 1217/2009 kohaldamisel saadud kogemusi, on õigustatud kehtivate eeskirjad lihtsustamine.

- **Proportsionaalsuse põhimõte**

Ettepanek on proportsionaalsuse põhimõttega kooskõlas.

- **Õigusakti valik**

Kavandatav vahend: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus.

Muud meetmed ei oleks asjakohased järgmis(t)el põhjus(t)el: määrust peab muutma määrusega.

4. **MÕJU EELARVELE**

Käesoleva meetmega ei kaasne liidule täiendavaid kulusid.

5. LISATEAVE

• Lihtsustamine ja kohandamine nõukogu määruse (EÜ) nr 1217/2009 kohaldamisel saadud kogemusi arvesse võttes

Nagu alljärgnevalt selgitatud, sisaldab kõnealune määrus teatavaid sätteid, mis on pärit 1965. aastast, kui võeti vastu nõukogu 15. juuni 1965. aasta määrus nr 79/65/EMÜ (millega luuakse Euroopa Majandusühenduse põllumajandustootjate tulused ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk),² mis enam ei kajastu praeguse põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu (FADN) keskkonnas ja struktuuris.

Tegelikult ei esitata enam Euroopa Parlamendile ja nõukogule põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgul põhinevaid aruandeid selleks, et igal aastal põllumajandussaaduste hinnad kindlaks määrata. Seetõttu on aegunud praegune säte, mis nõuab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruannete esitamist. Teistele institutsioonidele ja avalikkusele FADN-il põhinevatele andmetele ja aruannetele kerge juurdepääsu tagamiseks tuleks selline teave avaldada avalikul veebisaidil.

Komisjon ei nõua ka seda, et liikmesriigid pakuksid aruandvatele majapidamistele valiku tegemiseks raamatupidamisbüroode loetelu, kuna enamikul ettevõtetel on oma raamatupidaja või raamatupidamisbüroo, kes varustab FADN-i andmetega, või tegeleb andmete kogumisega kontaktasutus või selle lepingupartnerid. Lisaks sellele toimub põllumajandusaruannete koheletoimetamise eest makstavate kulude eelarvekontroll eraldi eelarvemenetlusena ning ei peaks seepärast enam kuuluma käesoleva määruse reguleerimisalasse.

Kuna määruses nimetatud mõlema uuringu, st ühelt poolt põllumajanduslike majapidamiste tulude kindlaksmääramise ja teiselt poolt põllumajanduslike majapidamiste majandustegevuse analüüsi kohta kehtivad põhiliselt samad eeskirjad, on asjakohane ühendada mõlema uuringu suhtes kohaldatavad sätted.

Määruse I lisa on esitatud iga liikmesriigi piirkondade loetelu. Komisjon muudab kõnealust loetelu asjaomase liikmesriigi taotluse korral. Selline piirkondade loetelu, mis sisaldab igast piirkonnast valitavate majapidamiste arvu, on sätestatud komisjoni 18. detsembri 2009. aasta määruse (EL) nr 1291/2009 (mis käsitleb aruandvate ettevõtete väljavolimist põllumajandusettevõtete tulude kindlaksmääramiseks)³ lisa. Võttes arvesse määruse (EL) nr 1291/2009 I lisa pigem tehnilist laadi ja selliste piirkondi käsitlevate loetelude kohandamise paindlikkuse vajadust, soovitatakse määruse (EL) nr 1291/2009 I lisa välja jätta ning komisjonile antakse edaspidi õigus määrata piirkondade loetelu kindlaks delegeritud aktidega.

² EÜT 109, 23.6.1965, lk 1859.

³ ELT L 347, 24.12.2009, lk 14.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1217/2009, millega luuakse Euroopa Ühenduse põllumajanduslike majapidamiste tulused ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut⁴,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁵,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt⁶

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 1217/2009⁷ on komisjonile antud volitused kõnealuse määruse teatavate sätete rakendamiseks.
- (2) Seoses Lissaboni lepingu jõustumisega tuleb viia komisjonile määruse (EÜ) nr 1217/2009 kohaselt antud volitused vastavusse Euroopa Liidu toimimise lepingu (alusleping) artiklitega 290 ja 291.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1217/2009 teatavate mitteolemuslike osade täiendamiseks või muutmiseks tuleks anda komisjonile õigus võtta aluslepingu artiklis 290 sätestatud korras vastu delegeeritud õigusakte seoses järgmiste toimingutega: liikmesriigi kohta piirkondade loetelu koostamine, piirkonna kohta põllumajandusettevõtete majandusliku suuruse künnise ja aruandvate ettevõtete arvu kehtestamine, täiendavate eeskirjade vastuvõtmine aruandvaks majapidamiseks kvalifitseerumise kohta, aruandvate majapidamiste valimiplaani täiendava sisu kehtestamine, liikmesriikide andmesidevõrgu riiklike komiteede tegevust käsitlevate täiendavate eeskirjade vastuvõtmine, liikmesriikide kontaktasutuste ülesandeid käsitlevate täiendavate eeskirjade vastuvõtmine ning põllumajandusaruannetes sisalduvaid raamatupidamisandmeid käsitlevate eeskirjade vastuvõtmine. Eriti oluline on, et komisjon viiks oma ettevalmistustöö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone,

⁴ ELT C [...], [...], lk [...].

⁵ ELT C [...], [...], lk [...].

⁶ ELT C [...], [...], lk [...].

⁷ ELT L 328, 15.12.2009, lk 27.

sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise ajal tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

- (4) Selleks et tagada ühetaolised tingimused määruse (EÜ) nr 1217/2009 rakendamiseks ning vältida diskrimineerimist põllumajandustootjate vahel, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused, et võtta vastu eeskirjad põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrguga seotud kindlasummalise tasu kohta. Neid volitusi tuleks kasutada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes⁸.
- (5) Lihtsustamise huvides ning määruse (EÜ) nr 1217/2009 kohaldamise kogemustega arvestamiseks tuleks kõnealuse määruse teatavaid sätteid kohandada või need välja jätta.
- (6) Määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 1 lõike 3 kohaselt tuleb igal aastal esitada Euroopa Parlamendile ja nõukogule põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu andmetel põhinevad aruanded, eelkõige põllumajandussaaduste hindade iga-aastaseks kindlaksmääramiseks. Tegelikult aga selliseid aruandeid põllumajandussaaduste hindade kindlaksmääramise eesmärgil kõnealustele institutsioonidele enam ei esitata. Selleks et tagada teistele institutsioonidele ja üldsusele lihtne ja mugav juurdepääs põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu andmetel põhinevatele analüütilistele aastaaruannetele, tuleks ette näha, et valitud sektoreid hõlmavad aruanded avaldatakse selleks loodud veebisaidil.
- (7) Põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu raames aruandvad majapidamised valitakse iga liikmesriigi piirkondade loetelu alusel. Kõnealune loetelu on praegu esitatud määruse (EÜ) nr 1217/2009 I lisas. Lisaks sellele on selline loetelu esitatud ka komisjoni 18. detsembri 2009. aasta määruse (EL) nr 1291/2009 (mis käsitleb aruandvate ettevõtete väljavalimist põllumajandusettevõtete tulude kindlaksmääramiseks)⁹ lisas. Lihtsustamise huvides on asjakohane vältida selliste loetelude kordamist. Võttes arvesse piirkondade loetelu laadi ning muudatuste tõhusa rakendamise vajadust, tuleks määruse (EÜ) nr 1217/2009 I lisa välja jätta ning anda komisjonile volitused võtta kõnealune loetelu vastu delegeeritud aktidega. Kuni komisjon poolt selliste piirkondade loetelu kehtestamiseni tuleks määruse (EÜ) nr 1217/2009 kohaldamisel kasutada määruse (EL) nr 1291/2009 lisas sätestatud loetelu.
- (8) Määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5 lõikes 3 on sätestatud aruandvate majapidamiste maksimumarv. Kõnealuse sätte eesmärk on kehtestada eelarveline piirang põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu andmete kogumise suhtes. Kuna kõnealune eesmärk on tagatud liidu eelarve iga-aastase ettevalmistamise ja vastuvõtmise menetlusega, ei ole määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5 lõikes 3 sätestatud piirangut enam vaja.

⁸ ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

⁹ ELT L 347, 24.12.2009, lk 14.

- (9) Määruse (EÜ) nr 1217/2009 II peatükk hõlmab eeskirju põllumajanduslike majapidamiste tulude kindlaksmääramiseks; põllumajanduslike majapidamiste majandustegevuse analüüsimist käsitlevad eeskirjad on kehtestatud kõnealuse määruse III peatükis. Kuna mõlema uuringu kohta kehtivad põhiliselt samad eeskirjad ning võttes arvesse kõnealuste eeskirjade lihtsustamise vajadust, on asjakohane ühendada mõlema uuringu suhtes kohaldatavad sätted.
- (10) Määrus (EÜ) nr 1217/2009 hõlmab veel teisigi sätteid, mis ei vasta enam tegelikkusele kõnealuse määruse tähenduses. Komisjon ei nõua, et liikmesriigid pakuksid aruandvatele majapidamistele valiku tegemiseks raamatupidamisbüroode loetelu, kuna enamikul ettevõtetel on oma raamatupidaja või raamatupidamisbüroo, kes varustab põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrku andmetega, või tegeleb andmete kogumisega kontaktasutus või selle lepingupartnerid.. Lisaks sellele ei nõua komisjon enam riiklike komiteede poolt heakskiidetud aruandeid aruandvate majapidamiste väljavalimise kava rakendamise kohta.
- (11) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1217/2009 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1217/2009 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 1 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Käesoleva määruse alusel saadud andmete põhjal koostab komisjon eelkõige liidu põllumajandust, põllumajandusturgude olukorda ja põllumajandustulusid käsitlevaid aruandeid. Üldsusel võimaldatakse kõnealuste aruannetega tutvuda.”.

2. Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

a) punktis a asendatakse sõna „töödejuhataja” sõnaga „põllumajandustootja”;

b) punkt b asendatakse järgmisega:

„b) „põllumajandusettevõtte kategooria” – põllumajanduslikud majapidamised, mis kuuluvad samasse kategooriasse põllumajandustootmise viisi ja majandusliku suuruse alusel, nii nagu on kindlaks määratud liidu põllumajandusettevõtete liigituses;”;

c) punkt d asendatakse järgmisega:

„d) „piirkond” – liikmesriigi territoorium või selle mingi osa, mis on piiritletud aruandvate majapidamiste valimiseks;”.

3. Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3

Komisjonile antakse artiklis 19a sätestatud korras õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte piirkondade loetelu kehtestamiseks liikmesriigi kohta.

Kuni komisjoni poolt kõnealuse piirkondade loetelu kehtestamiseni kasutatakse komisjoni määruse (EL) nr 1291/2009* lisas sätestatud piirkondade loetelu.

ELT L347, 24.12.2009, lk 14.”.

4. II peatüki pealkiri asendatakse järgmisega:

„ANDMED PÕLLUMAJANDUSLIKE MAJAPIDAMISTE TULUDE
KINDLAKSMÄÄRAMISEKS JA MAJANDUSTEGEVUSE
ANALÜÜSIMISEKS”

5. Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Käesolevas peatükis käsitletakse raamatupidamisandmete kogumist põllumajanduslike majapidamiste tulude iga-aastaseks kindlaksmääramiseks ja majandustegevuse analüüsimiseks.

Kõnealuseid andmeid kogutakse korrapäraste eriuuringute raames.”.

6. Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

- a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 1 lõikes 2 osutatud vaatlusalasse kuuluvad need põllumajanduslikud ettevõtted, mille majanduslik suurus eurodes vastab ühele majandusliku suuruse klasside alampiiridest, mis on kindlaks määratud liidu põllumajandustootjate liigituses.”;

- b) Lõige 3 jäetakse välja.;

- c) Lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Komisjonile antakse artiklis 19a sätestatud korras õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et kehtestada ettevõtte majandusliku suuruse künnis ja aruandvate majapidamiste arv piirkonnas ning võtta vastu täiendavad eeskirjad aruandvaks majapidamiseks kvalifitseerumise kohta.”.

7. Lisatakse artikkel 5a järgmises sõnastuses:

„Artikkel 5a

1. Iga liikmesriik koostab aruandvate majapidamiste valimiplaani. Kõnealuse plaaniga tagatakse vaatlusala esindava raamatupidamisandmete valiku saamine.

Aruandvate majapidamiste valimiplaanis määratakse kindlaks eelkõige aruandvate majapidamiste jaotus majapidamiste kategooriate kaupa ja kõnealuste majapidamiste valimi üksikasjalikud eeskirjad.

Plaan koostatakse kõige uuemate statistiliste andmete põhjal ja esitatakse kooskõlas liidu põllumajanduslike majapidamiste liigitusega.

2. Komisjonile antakse artiklis 19a sätestatud korras õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et kehtestada aruandvate majapidamiste valimiplaani täiendav sisu.”.

8. Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

a) Lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Riiklik komitee vastutab aruandvate majapidamiste valiku eest. Sel eesmärgil on selle kohustuste hulgas eelkõige aruandvate majapidamiste valimiplaani kinnitamine.”;

b) Lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Komisjonile antakse artiklis 19a sätestatud korras õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et võtta vastu riiklike komiteede tegevust käsitlevad täiendavad eeskirjad.”.

9. Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

1. Iga liikmesriik määrab kontaktasutuse, mille ülesanded on:

a) tagada riikliku komitee, piirkondliku komitee ja raamatupidamisbüroode teavitamine nende suhtes kehtivast reguleerivast raamistikust ja selle nõuetekohane kohaldamine;

b) koostada aruandvate majapidamiste valimiplaan, esitada see riiklikule komisjonile kinnitamiseks ning edastada seejärel komisjonile;

c) koostada järgmised dokumendid:

i) aruandvate majapidamiste loetelu;

ii) vajaduse korral selliste raamatupidamisbüroode loetelu, mis on valmis ja võimelised täitma põllumajandusaruandeid vastavalt artiklis 10 sätestatud lepingute tingimustele;

- d) koguda kokku raamatupidamisbüroode saadetud põllumajandusaruanded;
 - e) kontrollida, kas põllumajandusaruanded on nõuetekohaselt täidetud;
 - f) edastada komisjonile nõuetekohaselt täidetud põllumajandusaruanded nõutavas vormingus ja ettenähtud tähtaja jooksul;
 - g) edastada taotlused riiklikule komiteele, piirkondlikele komiteedele ja raamatupidamisbüroodele artiklis 17 sätestatud teabe kohta ning saata asjakohased vastused komisjonile.
2. Komisjonile antakse artiklis 19a sätestatud korras õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et võtta vastu kontaktasutuste ülesandeid käsitlevad täiendavad eeskirjad.”.

10. Artikli 8 lõiked 2 ja 3 asendatakse järgmisega:

„2. Igas nõuetekohaselt täidetud põllumajandusaruandes esitatakse sellised raamatupidamisandmed, et oleks võimalik:

- iseloomustada aruandvat majapidamist selle tootmistegurite põhielementide alusel;
- hinnata põllumajanduslike majapidamiste tulusid eri aspektidest;
- teha pistelise kontrolliga kindlaks esitatud andmete õigsus.

3. Komisjonile antakse artiklis 19a sätestatud korras õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte seoses põllumajandusaruandes esitatavate raamatupidamisandmete liiki käsitlevate eeskirjade, nimetatud andmete esitamise vormi ning nendega seotud mõistete ja juhenditega.”.

11. Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 9

Põllumajandustootja, kelle majapidamine on valitud aruandvaks majapidamiseks, esitab raamatupidamisandmed raamatupidamisbüroole, kes on valmis täitma põllumajandusaruande tema majapidamise kohta vastavalt artiklis 10 sätestatud lepingute tingimustele.”.

12. Artiklit 10 muudetakse järgmiselt:

- a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Liikmesriigi volitusel sõlmitakse leping liikmesriigi määratud pädeva asutuse ja iga raamatupidamisbüroo vahel. Kõnealuse lepingu alusel kohustub raamatupidamisbüroo täitma põllumajandusaruandeid nii, et need vastavad artikliga 8 ette nähtud tingimustele.”;

- b) Lõige 2 jäetakse välja.

13. III peatükk jäetakse välja.

14. Artikkel 18 jäetakse välja.

15. Artiklit 19 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) liikmesriikidele makstav teenustasu ettenähtud tähtaja jooksul esitatud nõuetekohaselt täidetud põllumajandusaruannete eest;”;

b) lisatakse lõige 3:

„3. Komisjon võtab rakendusaktidega vastu lõike 1 punktis a osutatud teenustasu käsitlevad eeskirjad. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu artikli 19b lõikes 2 sätestatud kontrollimenetluse kohaselt.”.

16. Lisatakse artiklid 19a ja 19b:

„Artikkel 19a

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Komisjonile antakse alates [1. jaanuarist 2013] määramata ajaks volitused võtta vastu artiklis 3, artikli 5 lõikes 4, artikli 5a lõikes 2, artikli 6 lõikes 5, artikli 7 lõikes 2 ja artikli 8 lõikes 3 osutatud delegeeritud õigusakte.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 3, artikli 5 lõikes 4, artikli 5a lõikes 2, artikli 6 lõikes 5, artikli 7 lõikes 2 ja artikli 8 lõikes 3 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Delegeeritud õigusakt, mis on vastu võetud kooskõlas artikliga 3, artikli 5 lõikega 4, artikli 5a lõikega 2, artikli 6 lõikega 5, artikli 7 lõikega 2 ja artikli 8 lõikega 3, jõustub ainult juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväiteid kahe kuu jooksul pärast kõnealusest õigusaktist teatamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad enne nimetatud ajavahemiku lõppemist komisjonile teatanud, et nad ei kavatse vastuväiteid esitada. Kõnealust ajavahemikku võib Euroopa Parlamendi või nõukogu taotlusel kahe kuu võrra pikendada.

Artikkel 19b

1. Komisjoni abistab põllumajandusliku raamatupidamise andmesidevõrgu komitee. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) 182/2011* tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

*ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.”.

17. I lisa jäetakse välja.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates [1. jaanuarist 2013.]

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

[Koht],

Euroopa Parlamendi nimel
President

Nõukogu nimel
eesistuja

FINANTSSELGITUS		FinancSt/1193974 EM/nh/ 4.1.2011		
		KUUPÄEV: 14.10.2011		
1.	EELARVERUBRIIK: Jaotis 05: Põllumajandus ja maaelu areng	ASSIGNEERINGUD: CA: 57 292,3 miljonit eurot PA: 55 269,1 miljonit eurot		
2.	PEALKIRI: Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust(EÜ) nr 1217/2009, millega luuakse Euroopa Ühenduse põllumajanduslike majapidamiste tulused ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk.			
3.	ÕIGUSLIK ALUS: Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 2.			
4.	EESMÄRGID: Määrata kindlaks komisjoni delegeeritud õigused ja rakendusõigused nõukogu määruses (EÜ) nr 1217/2009 ja kehtestada kõnealuste õigusaktide vastuvõtmiseks vajalik menetlus (nõukogu määruse vastavusseviimine Lissaboni lepinguga)			
5.	FINANTSMÕJU	12-KUULINE PERIOOD	JOOKSEV EELARVE-AASTA [2011]	JÄRGMINE EELARVE-AASTA [2012]
		(miljonites eurodes)	(miljonites eurodes)	(miljonites eurodes)
5.0	KULUD	-	-	-
	- ELi EELARVEST MAKSTAVAD (TOETUSED/SEKKUMISED)			
	- RIIGIASUTUSED			
	- MUUD			
5.1	TULUD	-	-	-
	- ELi OMAVAHENDID (MAKSUD/TOLLIMAKSUD)			
	- RIIKLIKUD			
		[2013]	[2014]	[2015]
5.0.1	KAVANDATUD KULUD	-	-	-
5.1.1	KAVANDATUD TULUD	-	-	-
5.2	ARVUTAMISMEETOD:			
6.0	KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA JOOKSVA EELARVE ASJAKOHASES PEATÜKIS KIRJENDATUD ASSIGNEERINGUTEST?	JAH EI		
6.1	KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA ASSIGNEERINGUTE ÜMBERPAIGUTAMISEGA JOOKSVA EELARVE PEATÜKKIDE VAHEL?	JAH EI		
6.2	KAS ON VAJA LISAEELARVET?	JAH EI		
6.3	KAS TULEVASTESSE EELARVETESSE ON VAJA KIRJENDADA ASSIGNEERINGUID?	JAH EI		
MÄRKUSED				
Kuna käesoleva ettepaneku eesmärk on nõukogu määruse vastavusseviimine Lissaboni lepinguga, ei mõjuta ettepanek eelarvelisi kulusid.				